

Document: EB 2015/LOT/P.30
Date: 29 October 2015
Distribution: Public
Original: English

A



الاستثمار في السكان الريفيين

مذكرة رئيس الصندوق
بشأن تمويل إضافي مقترح تقديمه
إلى جمهورية إثيوبيا الديمقراطية الاتحادية من
أجل مشروع تنمية مجتمعات المراعي -
المرحلة الثالثة

مذكرة إلى السادة ممثلي الدول الأعضاء في المجلس التنفيذي

الأشخاص المرجعيون:

نشر الوثائق:

Alessandra Zusi Bergés
القائمة بأعمال
مكتب شؤون الهيئات الرئاسية
رقم الهاتف: +39 06 5459 2092
البريد الإلكتروني: gb_office@ifad.org

الأسئلة التقنية:

Ulaş Demirag
مدير البرنامج القطري
رقم الهاتف: +251 1 1617 2430
البريد الإلكتروني: u.demirag@ifad.org

للموافقة

توصية بالموافقة

المجلس التنفيذي مدعو إلى الموافقة على التوصية الخاصة بتمويل إضافي مقترح تقديمه إلى جمهورية إثيوبيا الديمقراطية الاتحادية من أجل مشروع تنمية مجتمعات المراعي - المرحلة الثالثة، كما هو وارد في الفقرة 15.

تمويل إضافي مقترح تقديمه إلى جمهورية إثيوبيا الديمقراطية الاتحادية من أجل مشروع تنمية مجتمعات المراعي - المرحلة الثالثة

أولاً - الخلفية

- 1- تسعى هذه المذكرة للحصول على موافقة المجلس التنفيذي على تمويل إضافي على شكل قرض بقيمة 15 مليون دولار أمريكي لمشروع تنمية مجتمعات المراعي، المرحلة الثالثة، الذي صادق عليه المجلس في ديسمبر/كانون الأول 2013.
- 2- يبلغ إجمالي تمويل الصندوق لهذا المشروع، كما هو وارد في تقرير رئيس الصندوق ذي الصلة (EB 2013/110/R.20/Rev.1، الفقرة 33) 100 مليون دولار أمريكي. وقد امتص المبلغ الأولي وقدره 85 مليون دولار أمريكي الأموال المتاحة لإثيوبيا بموجب نظام تخصيص الموارد على أساس الأداء للفترة 2013-2015 عند الموافقة على هذا المشروع. ويتم السعي الآن للموافقة على التمويل المتبقي وهو 15 مليون دولار أمريكي المتوفّر حالياً بموجب نفس الدورة من النظام.
- 3- كان توفير التمويل الإضافي، ما أن تتم إتاحة الموارد، مُدرجاً في مفاوضات القرض الخاصة بهذا المشروع والتي عُقدت في نوفمبر/تشرين الثاني 2013 بين حكومة إثيوبيا والصندوق. وفي رسالة مؤرخة في 17 مارس/آذار 2015، أكد وزير المالية اهتمام المقترض المتواصل باستلام هذا التمويل الإضافي، كما هو منفق عليه.

ثانياً - المبررات والأساس المنطقي

- 4- يُعد التمويل الإضافي المطلوب ضرورياً لاستكمال مساهمة الصندوق في مشروع تنمية مجتمعات المراعي، المرحلة الثالثة. وهو يتفق تماماً مع تصميم المشروع كما تم التفاوض عليه مع الحكومة الإثيوبية ولا يتطلب أي تغيير في خطة التمويل الأصلية.

ثالثاً - تكاليف المشروع

- 5- تبلغ التكاليف الإجمالية لهذا لمشروع بما يقدر بحدود 218.2 مليون دولار أمريكي على مدى سبع سنوات. وأما مصادر التمويل فهي التالية: (1) الصندوق بقرض قدره 85 مليون دولار أمريكي (39 بالمائة) الذي صادق عليه المجلس التنفيذي في ديسمبر/كانون الأول 2013، والقرض الإضافي المطلوب وقدره 15 مليون دولار أمريكي (7 بالمائة)؛ (2) المؤسسة الدولية للتنمية بقرض قدره 100 مليون دولار أمريكي (46 بالمائة)؛

(3) الحكومة الإثيوبية بما يقدر بحدود 5 ملايين دولار أمريكي (2 بالمائة)؛ والمستفيدون بما يقدر بحدود 13.2 مليون دولار أمريكي (6 بالمائة).

رابعاً - الإدارة المالية والتوريد والتسيير

6- خرج تقدير الإدارة المالية بنتيجة مفادها أن التدابير المتخذة على مستوى المشروع ملائمة. وستستمر وحدة إدارة المشروع باضطلاعها بالمسؤولية، وستكون عرضة للمساءلة عن الاستخدام الملائم للأموال، بما في ذلك التمويل الإضافي، بما يتماشى مع أحكام اتفاقية التمويل. وأما ما تبقى من تفاصيل أخرى بالنسبة للإدارة المالية والتوريد والضوابط الداخلية فتبقى على حالها دون تغيير كما هي واردة في تقرير رئيس الصندوق.

خامساً - مراجعة الحسابات

7- سيتم عرض القوائم المالية المجمعة وتقارير مراجعة الحسابات على الصندوق في غضون ستة أشهر من انتهاء كل سنة مالية، بما يتماشى مع المبادئ التوجيهية لمراجعة الحسابات المعمول بها في الصندوق.

سادساً - التعديلات المقترحة على اتفاقية التمويل

8- عند موافقة المجلس التنفيذي، سيجري تعديل اتفاقية التمويل لتشمل التمويل الإضافي للصندوق. وبالنظر إلى أن هذا التمويل التكميلي يكمل خطة التمويل المتفق عليه في البداية أثناء التصميم، فإنه لا ينطوي على أي تعديل لوصف المشروع.

سابعاً - الوثائق القانونية والسند القانوني

9- سيشكل تعديل اتفاقية التمويل الحالية بين جمهورية إثيوبيا الديمقراطية الاتحادية والصندوق الدولي للتنمية الزراعية الوثيقة القانونية التي يقوم على أساسها تمديد التمويل المقترح إلى جمهورية إثيوبيا.

10- وجمهورية إثيوبيا الديمقراطية الاتحادية مخولة بموجب القوانين السارية فيها سلطة تلقي تمويل من الصندوق الدولي للتنمية الزراعية.

11- وإني مقتنع بأن التمويل المقترح يتفق وأحكام اتفاقية إنشاء الصندوق الدولي للتنمية الزراعية وسياسات الإقراض ومعاييرها في الصندوق.

ثامنا - التوصية

12- أوصي بأن يوافق المجلس التنفيذي على التمويل المقترح بموجب القرار التالي:

قرر: أن يقدم الصندوق إلى جمهورية إثيوبيا الديمقراطية الاتحادية تمويلا إضافيا بشروط تيسيرية للغاية تعادل قيمته عشرة ملايين وستمائة وخمسين ألف وحدة حقوق سحب خاصة (10 650 000 وحدة حقوق سحب خاصة) على أن يخضع لأية شروط وأحكام أخرى تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأحكام الواردة في هذه الوثيقة.

كانايو نوانزي

رئيس الصندوق الدولي للتنمية الزراعية